

Applications exempted from the EU RoHS Directive (revised ver.) (Attachment III: for general purpose)
(改正RoHSの適用除外用途 (附属書III : 一般))

* As for latest each exemption, please refer to the original directive for confirmation.
 (改正RoHS 指令の各適用除外項目の最新情報については、法律原文をご参照・確認ください)

Source: The Official Journal of the European Union @ Jul. 1, 2022
 (情報源と更新情報: EU官報 [01/07/2022統合版])

参考URL: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A02011L0065-20220701>

Original		Japanese translation for reference 日本語参考訳		Related substances (関係する物質)				Remarks (備考)
ANNEX III "Applications exempted from the prohibition in Article 4(1)"		付属文書III「4条(1)による禁止の適用除外用途」		Cd	Cr ⁶⁺	Hg	Pb	
Exemption	Scope and dates of applicability	適用除外	スコープと日限					
1	Mercury in single capped (compact) fluorescent lamps not exceeding (per burner):		1口金タイプの(コンパクトな)蛍光灯に含まれる、以下の量(1バーナー当たり)を越えない水銀:			○		
1(a)	For general lighting purposes < 30 W: 5 mg	Expires on 31 December 2011; 3,5 mg may be used per burner after 31 December 2011 until 31 December 2012; 2,5 mg shall be used per burner after 31 December 2012	30W未満の一般照明用: 5mg	5mg以下 2011年12月31日まで 3.5mg以下 2012年12月31日まで 2.5mg以下 2012年12月31日以降		○		
1(b)	For general lighting purposes ≥ 30 W and < 50 W: 5 mg	Expires on 31 December 2011; 3,5 mg may be used per burner after 31 December 2011	30W以上50W未満の一般照明用: 5mg	5mg以下 2011年12月31日まで 3.5mg以下 2011年12月31日以降		○		
1(c)	For general lighting purposes ≥ 50 W and < 150 W: 5 mg		50W以上150W未満の一般照明用: 5mg			○		
1(d)	For general lighting purposes ≥ 150 W: 15 mg		150W以上の一般照明用: 15mg			○		
1(e)	For general lighting purposes with circular or square structural shape and tube diameter ≤ 17 mm	No limitation of use until 31 December 2011; 7 mg may be used per burner after 31 December 2011	円形又は四角形状でかつ管径17mm以下の一般照明用	制限なし 2011年12月31日まで 7mg以下 2011年12月31日以降		○		
1(f)	For special purposes: 5 mg		特殊目的用: 5mg			○		
1(g)	For general lighting purposes < 30 W with a lifetime equal or above 20 000 h: 3,5 mg	Expires on 31 December 2017	寿命が20000時間以上で30W未満の一般照明用: 3.5mg	2017年12月31日まで		○		Added in the Official Journal of the European Union L4 on Oct. 18, 2013 (2013.10.18 官報L4追加)
2(a)	Mercury in double-capped linear fluorescent lamps for general lighting purposes not exceeding (per lamp):		一般照明用の2口金タイプの直管型蛍光灯に含まれる、以下の量を越えない水銀:			○		
2(a)(1)	Tri-band phosphor with normal lifetime and a tube diameter < 9 mm (e.g. T2): 5 mg	Expires on 31 December 2011; 4 mg may be used per lamp after 31 December 2011	通常寿命の3波長形蛍光灯で、管径9mm未満(例えばT2型): 5mg	5mg以下 2011年12月31日まで 4mg以下 2011年12月31日以降		○		
2(a)(2)	Tri-band phosphor with normal lifetime and a tube diameter ≥ 9 mm and ≤ 17 mm (e.g. T5): 5 mg	Expires on 31 December 2011; 3 mg may be used per lamp after 31 December 2011	通常寿命の3波長形蛍光灯で、管径9mm以上17mm以下(例えばT5型): 5mg	5mg以下 2011年12月31日まで 3mg以下 2011年12月31日以降		○		
2(a)(3)	Tri-band phosphor with normal lifetime and a tube diameter > 17 mm and ≤ 28 mm (e.g. T8): 5 mg	Expires on 31 December 2011; 3,5 mg may be used per lamp after 31 December 2011	通常寿命の3波長形蛍光灯で、管径17mm超28mm以下(例えばT8型): 5mg	5mg以下 2011年12月31日まで 3.5mg以下 2011年12月31日以降		○		
2(a)(4)	Tri-band phosphor with normal lifetime and a tube diameter > 28 mm (e.g. T12): 5 mg	Expires on 31 December 2012; 3,5 mg may be used per lamp after 31 December 2012	通常寿命の3波長形蛍光灯で、管径28mm超(例えばT12型): 5mg	5mg以下 2011年12月31日まで 3.5mg以下 2011年12月31日以降		○		
2(a)(5)	Tri-band phosphor with long lifetime (≥ 25 000 h): 8 mg	Expires on 31 December 2011; 5 mg may be used per lamp after 31 December 2011	長寿命(25000時間以上)の3波長形蛍光灯: 8 mg	8mg 2011年12月31日まで 5mg以下 2011年12月31日以降		○		
2(b)	Mercury in other fluorescent lamps not exceeding (per lamp):		その他の蛍光灯に含まれる、以下の量を越えない水銀:			○		
2(b)(1)	Linear halophosphate lamps with tube > 28 mm (e.g. T10 and T12): 10 mg	Expires on 13 April 2012	直管型のhalophosphate(ハロリン酸蛍光体使用)のランプで、管径28mm超(例えばT10型やT12型): 10mg	2012年4月13日まで		○		Invalid (無効)
2(b)(2)	Non-linear halophosphate lamps (all diameters): 15 mg	Expires on 13 April 2016	非直管型のhalophosphateランプ(管径不問): 15mg	2016年4月13日まで		○		Invalid (無効)
2(b)(3)	Non-linear tri-band phosphor lamps with tube diameter > 17 mm (e.g. T9)	No limitation of use until 31 December 2011; 15 mg may be used per lamp after 31 December 2011	非直管型の3波長形蛍光灯で、管径17mm超(例えばT9型)	制限なし 2011年12月31日まで 15mg以下 2011年12月31日以降		○		
2(b)(4)	Lamps for other general lighting and special purposes (e.g. induction lamps)	No limitation of use until 31 December 2011; 15 mg may be used per lamp after 31 December 2011	その他の一般照明用と特殊用途(例えば誘導ランプ)	制限なし 2011年12月31日まで 15mg以下 2011年12月31日以降		○		
3	Mercury in cold cathode fluorescent lamps and external electrode fluorescent lamps (CCFL and EEFL) for special purposes not exceeding (per lamp):		特殊用途の冷陰極蛍光灯(CCFL)と外部電極蛍光灯(EEFL)に含まれる、以下の量(ランプ1個当たり)を越えない水銀:			○		
3(a)	Short length (≤ 500 mm)	No limitation of use until 31 December 2011; 3,5 mg may be used per lamp after 31 December 2011	短型(500mm以下)	制限なし 2011年12月31日まで 3.5mg以下 2011年12月31日以降		○		
3(b)	Medium length (> 500 mm and ≤ 1 500 mm)	No limitation of use until 31 December 2011; 5 mg may be used per lamp after 31 December 2011	中型(500mm超かつ1500mm以下)	制限なし 2011年12月31日まで 5mg以下 2011年12月31日以降		○		
3(c)	Long length (> 1 500 mm)	No limitation of use until 31 December 2011; 13 mg may be used per lamp after 31 December 2011	長型(1500mm超)	制限なし 2011年12月31日まで 13mg以下 2011年12月31日以降		○		
4(a)	Mercury in other low pressure discharge lamps (per lamp)	No limitation of use until 31 December 2011; 15 mg may be used per lamp after 31 December 2011	その他の低圧放電ランプに含まれる水銀(ランプ1個当たり)	制限なし 2011年12月31日まで 15mg以下 2011年12月31日以降		○		
4(b)	Mercury in High Pressure Sodium (vapour) lamps for general lighting purposes not exceeding (per burner) in lamps with improved colour rendering index Ra > 60:		平均演色評価数(Ra)が60を超えるように改善された、一般照明用の高圧ナトリウム(蒸気)ランプに含まれる、以下の量(1バーナー当たり)を越えない水銀:			-	-	
4(b)-I	P ≤ 155 W	No limitation of use until 31 December 2011; 30 mg may be used per burner after 31 December 2011	P ≤ 155 W	制限なし 2011年12月31日まで 30mg以下 2011年12月31日以降		○		
4(b)-II	155 W < P ≤ 405 W	No limitation of use until 31 December 2011; 40 mg may be used per burner after 31 December 2011	155 W < P ≤ 405 W	制限なし 2011年12月31日まで 40mg以下 2011年12月31日以降		○		
4(b)-III	P > 405 W	No limitation of use until 31 December 2011; 40 mg may be used per burner after 31 December 2011	P > 405 W	制限なし 2011年12月31日まで 40mg以下 2011年12月31日以降		○		
4(c)	Mercury in other High Pressure Sodium (vapour) lamps for general lighting purposes not exceeding (per burner):		他の一般照明用の高圧ナトリウム(蒸気)ランプに含まれる以下の量(1バーナー当たり)を越えない水銀:			○		
4(c)-I	P ≤ 155 W	No limitation of use until 31 December 2011; 25 mg may be used per burner after 31 December 2011	P ≤ 155 W	制限なし 2011年12月31日まで 25mg以下 2011年12月31日以降		○		
4(c)-II	155 W < P ≤ 405 W	No limitation of use until 31 December 2011; 30 mg may be used per burner after 31 December 2011	155 W < P ≤ 405 W	制限なし 2011年12月31日まで 30mg以下 2011年12月31日以降		○		
4(c)-III	P > 405 W	No limitation of use until 31 December 2011; 40 mg may be used per burner after 31 December 2011	P > 405 W	制限なし 2011年12月31日まで 40mg以下 2011年12月31日以降		○		

Original			Japanese translation for referense 日本語参考訳		Related substances (関係する物質)				Remarks (備考)
ANNEX III "Applications exempted from the prohibition in Article 4(1)"			付属文書III「4条(1)による禁止の適用除外用途」		Cd	Cr ⁶⁺	Hg	Pb	
Exemption	Scope and dates of applicability		適用除外	スコープと日限					
4(d)	Mercury in High Pressure Mercury (vapour) lamps (HPMV)	Expires on 13 April 2015	高圧水銀(蒸気)ランプ(HPMV)に含まれる水銀	2015年4月13日まで			○		Invalid (無効)
4(e)	Mercury in metal halide lamps (MH)		メタルハライドランプ(MH)に含まれる水銀				○		
4(f)	Mercury in other discharge lamps for special purposes not specifically mentioned in this Annex		本Annex中で特に言及されない特別目的の他の放電ランプの中の水銀				○		
4(g)	Mercury in hand crafted luminous discharge tubes used for signs, decorative or architectural and specialist lighting and light-artwork, where the mercury content shall be limited as follows: (a)20 mg per electrode pair + 0,3 mg per tube length in cm, but not more than 80 mg, for outdoor applications and indoor applications exposed to temperatures below 20 °C. (b)15 mg per electrode pair + 0,24 mg per tube length in cm, but not more than 80 mg, for all other indoor applications.	Expires on 31 December 2018'	装飾的あるいは建築上の専門的な照明設備やライトアートのネオンサイン用の手作業で製作される発光放電管の中の水銀。水銀含有量は、以下の通りに制限される: (a)20°C以下の温度で感光する屋外または屋内アプリケーション用として電極対あたり20mg、チューブ長1cmあたり0.3mg(ただし80mg以下のこと) (b)他の全ての屋内アプリケーション用として電極対あたり15mg、チューブ長1cmあたり0.24mg(ただし80mg以下のこと)	2018年12月31日まで			○		Added in the Official Journal of the European Union L148 on Mar. 13, 2014 Invalid (2014.3.13 官報L148追加無効)
5(a)	Lead in glass of cathode ray tubes		陰極線管のガラスの中の水銀				○		
5(b)	Lead in glass of fluorescent tubes not exceeding 0,2 % by weight		蛍光管のガラスの中の0.2wt%以下の鉛				○		
6(a)	Lead as an alloying element in steel for machining purposes and in galvanized steel containing up to 0,35 % lead by weight	Expires on: - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	機械加工用の鋼材及び鉛めっき鋼材に合金成分として含まれる0.35wt%以下の鉛	- カテゴリー-8,9 (体外診断医療装置、産業用監視制御装置以外) : 2021年7月21日まで - カテゴリー-8 (体外診断医療装置) : 2023年7月21日まで - カテゴリー-9 (産業用監視制御装置)とカテゴリー-11 : 2024年7月21日まで			○		Replaced in the Official Journal of the European Union L123 on May 18, 2018 (2018.5.18 官報L123置き換え)
6(a)-I	Lead as an alloying element in steel for machining purposes containing up to 0,35 % lead by weight and in batch hot dip galvanized steel components containing up to 0,2 % lead by weight	Expires on 21 July 2021 for categories 1-7 and 10.	機械加工用の鋼材中に合金成分として含まれる0.35wt%以下の鉛、およびバッチ式の溶融鉛めっき鋼材部品中に含まれる0.2wt%以下の鉛	カテゴリー-1-7と10 2021年7月21日まで			○		Replaced in the Official Journal of the European Union L123 on May 18, 2018 (2018.5.18 官報L123置き換え)
6(b)	Lead as an alloying element in aluminium containing up to 0,4 % lead by weight	Expires on: - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments, - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices, - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	アルミ材に合金成分として含まれる0.4wt%以下の鉛	- カテゴリー-8,9 (体外診断医療装置、産業用監視制御装置以外) : 2021年7月21日まで - カテゴリー-8の体外診断医療装置 : 2023年7月21日まで - カテゴリー-9の産業用監視制御装置とカテゴリー-11 : 2024年7月21日まで			○		Replaced in the Official Journal of the European Union L123 on May 18, 2018 (2018.5.18 官報L123置き換え)
6(b)-I	Lead as an alloying element in aluminium containing up to 0,4 % lead by weight, provided it stems from lead-bearing aluminium scrap recycling	Expires on 21 July 2021 for categories 1-7 and 10.	鉛含有のアルミニウムスクラップのリサイクルから生じたアルミニウム合金に含まれる0.4wt%以下の鉛	カテゴリー-1-7と10 2021年7月21日まで			○		Replaced in the Official Journal of the European Union L123 on May 18, 2018 (2018.5.18 官報L123置き換え)
6(b)-II	Lead as an alloying element in aluminium for machining purposes with a lead content up to 0,4 % by weight	Expires on 18 May 2021 for categories 1-7 and 10.	加工用途のアルミニウム合金に含まれる0.4wt%以下の鉛	カテゴリー-1-7と10 2021年5月18日まで			○		Replaced in the Official Journal of the European Union L123 on May 18, 2018 (2018.5.18 官報L123置き換え)
6(c)	Copper alloy containing up to 4 % lead by weight	Expires on: - 21 July 2021 for categories 1-7 and 10, - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments, - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices, - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11	銅合金に含まれる4wt%以下の鉛	- カテゴリー-1-7と10 : 2021年7月21日まで - カテゴリー-8,9 (体外診断医療装置、産業用監視制御装置以外) : 2021年7月21日まで - カテゴリー-8 (体外診断医療装置) : 2023年7月21日まで - カテゴリー-9 (産業用監視制御装置)とカテゴリー-11 : 2024年7月21日まで			○		Replaced in the Official Journal of the European Union L123 on May 18, 2018 (2018.5.18 官報L123置き換え)

Original		Japanese translation for reference 日本語参考訳		Related substances (関係する物質)				Remarks (備考)	
ANNEX III "Applications exempted from the prohibition in Article 4(1)"		付属文書III「4条(1)による禁止の適用除外用途」		Cd	Cr ⁶⁺	Hg	Pb		
Exemption	Scope and dates of applicability	適用除外	スコープと日限						
7(a)	Lead in high melting temperature type solders (i.e. lead-based alloys containing 85 % by weight or more lead)	Applies to categories 1-7 and 10 (except applications covered by point 24 of this Annex) and expires on 21 July 2021. For categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments expires on 21 July 2021. For category 8 in vitro diagnostic medical devices expires on 21 July 2023. For category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11 expires on 21 July 2024.	高温はんだ(すなわち85wt%以上の鉛を含む鉛合金)に含まれる鉛 サーバ、ストレージ及びストレージ・アレイ・システム、スイッチ/シグナル/電送用ネットワーク・インフラストラクチャ装置及び通信ネットワーク管理装置のはんだに含まれる鉛	－カテゴリ1-7と10(附属書III24の用途を除く) ：2021年7月21日まで －カテゴリ8,9(体外診断医療装置、産業用監視制御装置以外) ：2021年7月21日まで －カテゴリ8(体外診断医療装置) ：2023年7月21日まで －カテゴリ9(産業用監視制御装置)とカテゴリ11 ：2024年7月21日まで				○	Replaced in the Official Journal of the European Union L123 on May 18, 2018 (2018.5.18 官報L123置き換え)
7(b)	Lead in solders for servers, storage and storage array systems, network infrastructure equipment for switching, signalling, transmission, and network management for telecommunications							○	
7(c)-I	Electrical and electronic components containing lead in a glass or ceramic other than dielectric ceramic in capacitors, e.g. piezoelectric devices, or in a glass or ceramic matrix compound	Applies to categories 1-7 and 10 (except applications covered under point 34) and expires on 21 July 2021. For categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments expires on 21 July 2021. For category 8 in vitro diagnostic medical devices expires on 21 July 2023. For category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11 expires on 21 July 2024.	ガラス又はセラミック(キャパシターの中の誘電セラミックを除く)の中に鉛を含む電気電子部品。例えば、ビエソ素子、もしくはガラスマトリックス化合物又はセラミックマトリックス化合物。	－カテゴリ1-7と10(34の用途を除く) ：2021年7月21日まで －カテゴリ8,9(体外診断医療装置、産業用監視制御装置以外) ：2021年7月21日まで －カテゴリ8(体外診断医療装置) ：2023年7月21日まで －カテゴリ9(産業用監視制御装置)とカテゴリ11 ：2024年7月21日まで				○	Replaced in the Official Journal of the European Union L123 on May 18, 2018 (2018.5.18 官報L123置き換え)
7(c)-II	Lead in dielectric ceramic in capacitors for a rated voltage of 125 V AC or 250 V DC or higher	Does not apply to applications covered by point 7(c)-I and 7(c)-IV of this Annex. Expires on: －21 July 2021 for categories 1-7 and 10; －21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; －21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; －21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	定格電圧がAC125V以上あるいはDC250V以上のキャパシターの中の誘電セラミックに含まれる鉛	7(c)-Iと7(c)-IVの用途には適用されない。 －カテゴリ1-7と10まで ：2021年7月21日まで －カテゴリ8,9(体外診断医療装置、産業用監視制御装置以外) ：2021年7月21日まで －カテゴリ8(体外診断医療装置) ：2023年7月21日まで －カテゴリ9(産業用監視制御装置)とカテゴリ11 ：2024年7月21日まで				○	Replaced in the Official Journal of the European Union L33 on Feb. 5, 2019 (2019.2.5 官報L33置き換え)
7(c)-III	Lead in dielectric ceramic in capacitors for a rated voltage of less than 125V AC or 250V DC	Expires on 1 January 2013 and after that date may be used in spare parts for EEE placed on the market before 1 January 2013	定格電圧AC125V、DC250V未満のコンデンサの誘電セラミック中の鉛	2013/1/1まで 2013/1/1以降はそれまでに上市された電気電子機器の補修部品のみ有効				○	Invalid (無効)
7(c)-IV	Lead in PZT based dielectric ceramic materials for capacitors which are part of integrated circuits or discrete semiconductors	Expires on: －21 July 2021 for categories 1-7 and 10; －21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; －21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; －21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	集積回路またはディスクリート半導体の部品のコンデンサ用誘電セラミック材料であるジルコニウム酸チタン酸鉛中の鉛	7(c)-Iと7(c)-IVの用途には適用されない。 －カテゴリ1-7と10まで ：2021年7月21日まで －カテゴリ8,9(体外診断医療装置、産業用監視制御装置以外) ：2021年7月21日まで －カテゴリ8の体外診断医療装置 ：2023年7月21日まで －カテゴリ9の産業用監視制御装置とカテゴリ11 ：2024年7月21日まで				○	Replaced in the Official Journal of the European Union L33 on Feb. 5, 2019 (2019.2.5 官報L33置き換え)
8(a)	Cadmium and its compounds in one shot pellet type thermal cut-offs	Expires on 1 January 2012 and after that date may be used in spare parts for EEE placed on the market before 1 January 2012	ワンショットペレットタイプの熱ヒューズの中のカドミウム及びその化合物	2012/1/1まで 2012/1/1以降はそれまでに上市された電気電子機器の補修部品のみ有効				○	Invalid (無効)
8(b)	Cadmium and its compounds in electrical contacts	Applies to categories 8, 9 and 11 and expires on: －21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; －21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; －21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	電気接点中のカドミウム及びその化合物	カテゴリ8,9,11に適用。 －カテゴリ8,9(体外診断医療装置、産業用監視制御装置以外) ：2021年7月21日 －カテゴリ8(体外診断医療装置) ：2023年7月21日 －カテゴリ9(産業用監視制御装置)とカテゴリ11 ：2024年7月21日				○	Replaced in the Official Journal of the European Union L33 on Feb. 5, 2019 (2019.2.5 官報L33置き換え)
8(b)-I	Cadmium and its compounds in electrical contacts used in: －circuit breakers －thermal sensing controls, －thermal motor protectors (excluding hermetic thermal motor protectors), －AC switches rated at: －6 A and more at 250 V AC and more, or －12 A and more at 125 V AC and more, －DC switches rated at 20 A and more at 18 V DC and more, and －switches for use at voltage supply frequency ≥ 200 Hz.	Applies to categories 1 to 7 and 10 and expires on 21 July 2021.	以下の用途に使用された電気接点中のカドミウムおよびその化合物 －サーキットブレーカー －熱感知制御装置 －サーマルモータプロテクタ(密閉型サーマルモータプロテクタを除く) －次のACスイッチ －定格電圧AC250V以上で定格電流6A以上 －定格電圧AC125V以上で定格電流12A以上 －定格電圧DC18V以上で定格電流20A以上のDCスイッチ －電源周波数200Hz以上で使用するスイッチ	カテゴリ1-7,10に適用。 2021年7月21日まで				○	Replaced in the Official Journal of the European Union L33 on Feb. 5, 2019 (2019.2.5 官報L33置き換え)

Original		Japanese translation for reference 日本語参考訳		Related substances (関係する物質)				Remarks (備考)
ANNEX III "Applications exempted from the prohibition in Article 4(1)"		付属文書III「4条(1)による禁止の適用除外用途」		Cd	Cr ⁶⁺	Hg	Pb	
Exemption	Scope and dates of applicability	適用除外	スコープと日限					
9	Hexavalent chromium as an anticorrosion agent of the carbon steel cooling system in absorption refrigerators up to 0,75 % by weight in the cooling solution	Applies to categories 8, 9 and 11 and expires on: — 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments, — 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices, — 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	吸収式冷凍機の炭素鋼冷却装置の防蝕・防錆用として冷却液に含まれる最大0.75wt%の6価クロム	カテゴリ-8,9,11に適用。 カテゴリ-8,9 (体外診断医療装置、産業用監視制御装置以外) 2021年7月21日まで カテゴリ-8 (体外診断医療装置) 2023年7月21日まで カテゴリ-9 (産業用監視制御装置)とカテゴリ-11 2024年7月21日まで		○		Replaced in the Official Journal of the European Union L67 on Mar. 5, 2020 (2020.3.5 官報L67置き換え)
9(a)-I	Up to 0,75 % hexavalent chromium by weight, used as an anticorrosion agent in the cooling solution of carbon steel cooling systems of absorption refrigerators (including minibars) designed to operate fully or partly with electrical heater, having an average utilised power input < 75 W at constant running conditions	Applies to categories 1-7 and 10 and expires on 5 March 2021.	一定のランニング条件で75W未満の平均使用電力である電気ヒーターを完全または部分的に設計された吸収式冷凍機(ミニバーを含む)の炭素鋼冷却システムの防食剤として使用される0.75wt%以下の6価クロム	カテゴリ-1,7,10に適用。 2021年3月5日まで				Replaced in the Official Journal of the European Union L67 on Mar. 5, 2020 (2020.3.5 官報L67置き換え)
9(a)-II	Up to 0,75 % hexavalent chromium by weight, used as an anticorrosion agent in the cooling solution of carbon steel cooling systems of absorption refrigerators: — designed to operate fully or partly with electrical heater, having an average utilised power input ≥ 75 W at constant running conditions, — designed to fully operate with non-electrical heater.	Applies to categories 1-7 and 10 and expires on 21 July 2021.	吸収式冷凍機の炭素鋼冷却システムの防食剤として使用される0.75wt%以下の6価クロム —一定のランニング条件で75W以上の平均使用電力である電気ヒーターで完全または部分的に設計されたもの。 —電気ヒーターなしで完全に設計されたもの。	カテゴリ-1,7,10に適用。 2021年7月21日まで				Replaced in the Official Journal of the European Union L67 on Mar. 5, 2020 (2020.3.5 官報L67置き換え)
9(b)	Lead in bearing shells and bushes for refrigerant-containing compressors for heating, ventilation, air conditioning and refrigeration (HVACR) applications	Applies to categories 8, 9 and 11; expires on: — 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices, — 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments and for category 11, — 21 July 2021 for other subcategories of categories 8 and 9.	暖房、換気、空調、冷却用の機器 (HVACR) 用の冷媒入りコンプレッサーのベアリング・シェルとブッシュに含まれる鉛	カテゴリ8, 9および11に適用 —カテゴリ8 (体外診断用医療機器) : 2023年7月21日 —カテゴリ9 (産業用監視制御機器) およびカテゴリ11 : 2024年7月21日 —カテゴリ8(体外診断用医療機器) および9 (産業用監視制御機器)の他のサブカテゴリ : 2021年7月21日			○	Replaced in the Official Journal of the European Union L153 on Jun. 16, 2017 (2017.6.16 官報L153置き換え)
9(b)-(I)	Lead in bearing shells and bushes for refrigerant-containing hermetic scroll compressors with a stated electrical power input equal or below 9 kW for heating, ventilation, air conditioning and refrigeration (HVACR) applications	Applies to category 1; expires on 21 July 2019.	9kW以下の銘板電力入力を有する、暖房、換気、空調及び冷却 (HVACR) 用途向け冷媒含有密閉型スクロールコンプレッサー用のベアリング・シェル及びブッシュに含まれる鉛	カテゴリ1に適用 2019年7月21日まで			○	Replaced in the Official Journal of the European Union L153 on Jun. 16, 2017 (2017.6.16 官報L153置き換え)
11(a)	Lead used in C-press compliant pin connector systems	May be used in spare parts for EEE placed on the market before 24 September 2010	C-プレス・コンプライアント・ピン・コネクタシステムに用いられる鉛	2010年9月24日前に上市した電気電子製品のスペアパーツに限定			○	Invalid (無効)
11(b)	Lead used in other than C-press compliant pin connector systems	Expires on 1 January 2013 and after that date may be used in spare parts for EEE placed on the market before 1 January 2013	C-プレスコンプライアント・ピン・コネクタシステム以外のコンプライアント・ピン・コネクタシステムに用いられる鉛	2013年1月1日まで 2013年1月1日以降はそれまでに上市した電気電子製品のスペアパーツとしてのみ。			○	Invalid (無効)
12	Lead as a coating material for the thermal conduction module C-ring	May be used in spare parts for EEE placed on the market before 24 September 2010	熱伝導モジュールのCリングのコーティング材料として使用される鉛	2010年9月24日より前に上市した電気電子製品のスペアパーツに限定			○	Invalid (無効)
13(a)	Lead in white glasses used for optical applications	Applies to all categories; expires on: — 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; — 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments and for category 11; — 21 July 2021 for all other categories and subcategories	光学用の白色ガラスの中の鉛	すべてのカテゴリに適用。 —カテゴリ8 (体外診断用医療機器) : 2023年7月21日 —カテゴリ9 (産業用監視制御機器) およびカテゴリ11 : 2024年7月21日 —その他全てのカテゴリとサブカテゴリ : 2021年7月21日			○	Replaced in the Official Journal of the European Union L153 on Jun. 16, 2017 (2017.6.16 官報L153置き換え)
13(b)	Cadmium and lead in filter glasses and glasses used for reflectance standards	Applies to categories 8, 9 and 11; expires on: — 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; — 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments and for category 11; — 21 July 2021 for other subcategories of categories 8 and 9	フィルターガラス及び反射率標準に使用されるガラスの中のカドミウム及び鉛	カテゴリ8, 9および11に適用。 —カテゴリ8 (体外診断用医療機器) : 2023年7月21日 —カテゴリ9 (産業用監視制御機器) およびカテゴリ11 : 2024年7月21日 —カテゴリ8および9の他のサブカテゴリ : 2021年7月21日		○	○	Replaced in the Official Journal of the European Union L153 on Jun. 16, 2017 (2017.6.16 官報L153置き換え)
13(b)-(I)	Lead in ion coloured optical filter glass types	Applies to categories 1 to 7 and 10; expires on 21 July 2021 for categories 1 to 7 and 10'	イオン着色された光学フィルタガラスタイプ中の鉛	カテゴリ1-7 & 10に適用。 2021年7月21日まで	○		○	Replaced in the Official Journal of the European Union L153 on Jun. 16, 2017 (2017.6.16 官報L153置き換え)

Original		Japanese translation for reference 日本語参考訳		Related substances (関係する物質)				Remarks (備考)
ANNEX III "Applications exempted from the prohibition in Article 4(1)"		付属文書III「4条(1)による禁止の適用除外用途」		Cd	Cr ⁶⁺	Hg	Pb	
Exemption	Scope and dates of applicability	適用除外	スコープと日限					
13(b)-(II)	Cadmium in striking optical filter glass types; excluding applications falling under point 39 of this Annex	Applies to categories 1 to 7 and 10; expires on 21 July 2021 for categories 1 to 7 and 10'	本付属書39項に該当する用途を除く、ストライキング(二次熱処理)光学フィルタガラスタイプ中のカドミウム	カテゴリ1-7 & 10に適用。 2021年7月21日まで	○		○	Replaced in the Official Journal of the European Union L153 on Jun. 16, 2017 (2017.6.16 官報L153置き換え)
13(b)-(III)	Cadmium and lead in glazes used for reflectance standards	Applies to categories 1 to 7 and 10; expires on 21 July 2021 for categories 1 to 7 and 10'	反射標準物質用のグレーズに含まれる鉛およびカドミウム	カテゴリ1-7 & 10に適用。 2021年7月21日まで	○		○	Replaced in the Official Journal of the European Union L153 on Jun. 16, 2017 (2017.6.16 官報L153置き換え)
14	Lead in solders consisting of more than two elements for the connection between the pins and the package of microprocessors with a lead content of more than 80% and less than 85% by weight	Expires on 1 January 2011 and after that date may be used in spare parts for EEE placed on the market before 1 January 2011	マイクロプロセッサのピンとパッケージの間の接合用に用いる、2種類超の元素で構成されるはんだに含まれる鉛で、その含有量が80wt%超かつ85wt%未満のもの。	2011年1月1日まで 2011年1月1日以降はそれまでに上市した電気電子製品のスペアパーツに限定			○	Invalid (無効)
15	Lead in solders to complete a viable electrical connection between semiconductor die and carrier within integrated circuit flip chip packages	Applies to categories 8, 9 and 11 and expires on: - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	集積回路のフリップチップパッケージ内部の半導体ダイとキャリア間を確実に電気的接続するために必要なはんだに含まれる鉛	カテゴリ-8,9,11に適用。 - カテゴリ-8,9 (体外診断医療装置、産業用監視制御装置以外) : 2021年7月21日 - カテゴリ-8 (体外診断医療装置) : 2023年7月21日 - カテゴリ-9 (産業用監視制御装置)とカテゴリ-11 : 2024年7月21日			○	Replaced in the Official Journal of the European Union L33 on Feb. 5, 2019 (2019.2.5 官報L33置き換え)
15(a)	Lead in solders to complete a viable electrical connection between the semiconductor die and carrier within integrated circuit flip chip packages where at least one of the following criteria applies: - a semiconductor technology node of 90nm or larger; - a single die of 300mm ² or larger in any semiconductor technology node; - stacked die packages with die of 300mm ² or larger, or silicon interposers of 300mm ² or larger.	Applies to categories 1 to 7 and 10 and expires on 21 July 2021	少なくとも以下の1つに該当する集積回路フリップチップパッケージ内の半導体ダイとキャリア間の電気接続用はんだ中の鉛 - 90nm以上のテクノロジーノード - テクノロジーノードによらず300mm ² 以上の単一のダイ - 300mm ² 以上のダイ、または300mm ² 以上のシリコンインターポザーを備えたスタックダイパッケージ	カテゴリ-1-7と10。 2021年7月21日まで			○	Replaced in the Official Journal of the European Union L33 on Feb. 5, 2019 (2019.2.5 官報L33置き換え)
16	Lead in linear incandescent lamps with silicate coated tubes	Expires on 1 September 2013	ケイ酸塩(silicate)がコーティングされた管を有する直管白熱電球の鉛	2013年9月1日まで			○	Invalid (無効)
17	Lead halide as radiant agent in high intensity discharge (HID) lamps used for professional reprography applications		プロフェッショナル向け複写用途に使用される高輝度放電 (HID) ランプの中の、放射媒体としてのハロゲン化鉛	2016年7月21日まで			○	Invalid (無効)
18(a)	Lead as activator in the fluorescent powder (1% lead by weight or less) of discharge lamps when used as speciality lamps for diazoprinting reprography, lithography, insect traps, photochemical and curing processes containing phosphors such as SMS ((Sr,Ba) ₂ MgSi ₂ O ₇ :Pb)	Expires on 1 January 2011	SMS((Sr,Ba) ₂ MgSi ₂ O ₇ :Pb)等の蛍光体を含むジアゾ印刷複写、リソグラフィ、捕虫器、光化学、硬化処理用の専用ランプとして使用される放電ランプの蛍光体粉末の活性化剤としての鉛(重量比1%以下)	2011年1月1日			○	Invalid (無効)
18(b)	Lead as activator in the fluorescent powder (1% lead by weight or less) of discharge lamps when used as sun tanning lamps containing phosphors such as BSP (BaSi ₂ O ₇ :Pb)	Expires on: - 21 July 2021 for categories 1-7 and 10; - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	BSP (BaSi ₂ O ₇ :Pb)等の蛍光体を含む日焼け用ランプとして使用される放電ランプの蛍光体粉末の活性化剤としての鉛(重量比1%以下)	- カテゴリ-1-7と10 : 2021年7月21日 - カテゴリ-8,9 (体外診断医療装置、産業用監視制御装置以外) : 2021年7月21日 - カテゴリ-8 (体外診断医療装置) : 2023年7月21日 - カテゴリ-9 (産業用監視制御装置)とカテゴリ-11 : 2024年7月21日			○	Replaced in the Official Journal of the European Union L33 on Feb. 5, 2019 (2019.2.5 官報L33置き換え)
18(b)-I	Lead as activator in the fluorescent powder (1% lead by weight or less) of discharge lamps containing phosphors such as BSP (BaSi ₂ O ₇ :Pb) when used in medical phototherapy equipment	Applies to categories 5 and 8, excluding applications covered by entry 34 of Annex IV, and expires on 21 July 2021.	医療光線療法装置に使用された場合、BSP (BaSi ₂ O ₇ :Pb)のような蛍光体を含む放電ランプの蛍光粉末 (1wt%未満) の活性化剤としての鉛。	カテゴリ-5と8に適用 (AnnexIVentry34の用途は除く) 2021年7月21日まで			○	Replaced in the Official Journal of the European Union L33 on Feb. 5, 2019 (2019.2.5 官報L33置き換え)
19	Lead with PbInSn-Hg and PbInSn-Hg in specific compositions as main amalgam and with PbSn-Hg as auxiliary amalgam in very compact energy saving lamps (ESL)	Expires on 1 June 2011	非常にコンパクトな省エネルギーランプ (ESL)における、主アマルガムとしての特定の組成物PbInSn-Hg及びPbInSn-Hg、ならびに補助アマルガムとしてのPbSn-Hgの鉛	2011年6月1日まで		○	○	Invalid (無効)
20	Lead oxide in glass used for bonding front and rear substrates of flat fluorescent lamps used for Liquid Crystal Displays (LCDs)	Expires on 1 June 2011	液晶ディスプレイ(LCD)に使用される平面蛍光ランプの前面及び後面基板を接合するために使用されるガラスの中の酸化鉛	2011年6月1日まで			○	Invalid (無効)
21	Lead and cadmium in printing inks for the application of enamels on glasses, such as borosilicate and soda lime glasses	Applies to categories 8, 9 and 11 and expires on: - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	ホウケイ酸ガラスやソーダ石灰ガラスなどのガラスへのエナメル塗布用印刷インキに含まれる鉛及びカドミウム	カテゴリ-8,9,11に適用。 - カテゴリ-8,9 (体外診断医療装置、産業用監視制御装置以外) : 2021年7月21日 - カテゴリ-8 (体外診断医療装置) : 2023年7月21日 - カテゴリ-9 (産業用監視制御装置)とカテゴリ-11 : 2024年7月21日	○		○	Replaced in the Official Journal of the European Union L33 on Feb. 5, 2019 (2019.2.5 官報L33置き換え)
21(a)	Cadmium when used in colour printed glass to provide filtering functions, used as a component in lighting applications installed in displays and control panels of EEE	Applies to categories 1 to 7 and 10 except applications covered by entry 21(b) or entry 39 and expires on 21 July 2021.	電気電子機器のディスプレイおよび制御パネルの照明用部品として使用されるフィルタ機能を持つカラー印刷ガラスのカドミウム	カテゴリ-1-7と10(entry21(b)およびentry39の用途を除く)に適用。 2021年7月21日まで	○			Replaced in the Official Journal of the European Union L33 on Feb. 5, 2019 (2019.2.5 官報L33置き換え)
21(b)	Cadmium in printing inks for the application of enamels on glasses, such as borosilicate and soda lime glasses	Applies to categories 1 to 7 and 10 except applications covered by entry 21(a) or 39 and expires on 21 July 2021.	ホウケイ酸ガラスおよびソーダ石灰ガラス等のガラスへのエナメル塗布用の印刷インキ中のカドミウム	カテゴリ-1-7と10(entry21(a)およびentry39の用途を除く) 2021年7月21日まで	○			Replaced in the Official Journal of the European Union L33 on Feb. 5, 2019 (2019.2.5 官報L33置き換え)
21(c)	Lead in printing inks for the application of enamels on other than borosilicate glasses	Applies to categories 1 to 7 and 10 and expires on 21 July 2021.	ホウケイ酸ガラスのエナメル塗布以外の用途の印刷インキ中の鉛	カテゴリ-1-7と10 2021年7月21日まで			○	Replaced in the Official Journal of the European Union L33 on Feb. 5, 2019 (2019.2.5 官報L33置き換え)
23	Lead in finishes of fine pitch components other than connectors with a pitch of 0,65mm and less	May be used in spare parts for EEE placed on the market before 24 September 2010	ピッチが0.65mm以下のコネクタ以外の微細ピッチ・コンポーネントの仕上げ処理部分に含まれる鉛	2010年9月24日より前に上市した電気電子製品のスペアパーツに限定			○	Invalid (無効)

Original			Japanese translation for reference 日本語参考訳		Related substances (関係する物質)				Remarks (備考)	
ANNEX III "Applications exempted from the prohibition in Article 4(1)"			付属文書III「4条(1)による禁止の適用除外用途」		Cd	Cr ⁶⁺	Hg	Pb		
Exemption	Scope and dates of applicability		適用除外	スコープと日限						
24	Lead in solders for the soldering to machined through hole discoidal and planar array ceramic multilayer capacitors	Expires on: - 21 July 2021 for categories 1-7 and 10, - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments, - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices, - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	円盤状又は平面アレイ状のセラミック多層コンデンサの機械加工スルホールへのはんだ付け用はんだに含まれる鉛	- カテゴリー1-7と10 : 2021年7月21日 - カテゴリー8,9 (体外診断医療装置、産業用監視制御装置以外) : 2021年7月21日 - カテゴリー8 (体外診断医療装置) : 2023年7月21日 - カテゴリー9 (産業用監視制御装置)とカテゴリー11 : 2024年7月21日					○	Replaced in the Official Journal of the European Union L123 on May 18, 2018 (2018.5.18 官報L123置き換え)
25	Lead oxide in surface conduction electron emitter displays (SED) used in structural elements, notably in the seal frit and frit ring		表面伝導電子エミッタ表示盤 (SED) の構造要素、特にシールフリットやフリットリング、に含まれる酸化鉛						○	
26	Lead oxide in the glass envelope of black light blue lamps	Expires on 1 June 2011	ブラックライトブルーランプのガラス筐体に含まれる酸化鉛	2011年6月1日まで					○	Invalid (無効)
27	Lead alloys as solder for transducers used in high-powered (designated to operate for several hours at acoustic power levels of 125dB SPL and above) loudspeakers	Expired on 24 September 2010	高耐入力 (125dB SPL以上の音響パワーレベルで数時間動作すると規定されている) スピーカーに使用されるトランスデューサ用はんだとして用いられる鉛合金	2010年9月24日まで					○	Invalid (無効)
29	Lead bound in crystal glass as defined in Annex I (Categories 1, 2, 3 and 4) of Council Directive 69/493/EEC (1)	Expires on: - 21 July 2021 for categories 1-7 and 10; - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	理事会指令69/493/EECの付属書I (カテゴリー1、2、3及び4) で定義されているクリスタルガラスに含まれる鉛	- カテゴリー1-7と10 : 2021年7月21日まで - カテゴリー8,9 (体外診断医療装置、産業用監視制御装置以外) : 2021年7月21日まで - カテゴリー8 (体外診断医療装置) : 2023年7月21日まで - カテゴリー9 (産業用監視制御装置)とカテゴリー11 : 2024年7月21日まで					○	Replaced in the Official Journal of the European Union L33 on Feb. 5, 2019 (2019.2.5 官報L33置き換え)
30	Cadmium alloys as electrical/mechanical solder joints to electrical conductors located directly on the voice coil in transducers used in high-powered loudspeakers with sound pressure levels of 100dB(A) and more		音圧レベル100dB(A)以上の高耐入力スピーカーの変換器のボイスコイルに直付けされる導電体の電気的/機械的なはんだ接合部分のカドミウム合金						○	
31	Lead in soldering materials in mercury free flat fluorescent lamps (which e.g. are used for liquid crystal displays, design or industrial lighting)		水銀を含有しない薄型蛍光灯 (たとえば、液晶ディスプレイや、デザイン用又は工業用照明に用いられるもの) に使用されるはんだ材の中の鉛						○	
32	Lead oxide in seal frit used for making window assemblies for Argon and Krypton laser tubes	Expires on: - 21 July 2021 for categories 1-7 and 10, - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments, - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices, - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	アルゴン・クリプトンレーザー管のウィンドウ組立部品を形成するために用いられるシールフリットの中の酸化鉛	- カテゴリー1-7と10 : 2021年7月21日まで - カテゴリー8,9 (体外診断医療装置、産業用監視制御装置以外) : 2021年7月21日まで - カテゴリー8の体外診断医療装置 : 2023年7月21日まで - カテゴリー9の産業用監視制御装置とカテゴリー11 : 2024年7月21日まで					○	Replaced in the Official Journal of the European Union L33 on Feb. 5, 2019 (2019.2.5 官報L33置き換え)
33	Lead in solders for the soldering of thin copper wires of 100µm diameter and less in power transformers		電力変圧器用の直径100µm以下の細径銅線のはんだ付け用のはんだの中の鉛						○	
34	Lead in cermet-based trimmer potentiometer elements	Applies to all categories; expires on: - 21 July 2021 for categories 1-7 and 10, - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments, - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices, - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	サーメットリマーポテンショメータ素子に含まれる鉛	全てのカテゴリーに適用 - カテゴリー1-7と10 : 2021年7月21日まで - カテゴリー8,9 (体外診断医療装置、産業用監視制御装置以外) : 2021年7月21日まで - カテゴリー8 (体外診断医療装置) : 2023年7月21日まで - カテゴリー9 (産業用監視制御装置)とカテゴリー11 : 2024年7月21日まで					○	Replaced in the Official Journal of the European Union L123 on May 18, 2018 (2018.5.18 官報L123置き換え)
36	Mercury used as a cathode sputtering inhibitor in DC plasma displays with a content up to 30mg per display	Expired on 1 July 2010	DCプラズマディスプレイの陰極スパッタリング抑制剤として用いられる、1台あたり30mg以下の水銀	2010年7月1日まで					○	Invalid (無効)
37	Lead in the plating layer of high voltage diodes on the basis of a zinc borate glass body	Expires on: - 21 July 2021 for categories 1-7 and 10; - 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; - 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; - 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments, and for category 11.	ホウ酸亜鉛ガラス基板上に形成する高電圧ダイオードのメッキ層の中の鉛	- カテゴリー1-7と10 : 2021年7月21日まで - カテゴリー8,9 (体外診断医療装置、産業用監視制御装置以外) : 2021年7月21日まで - カテゴリー8の体外診断医療装置 : 2023年7月21日まで - カテゴリー9の産業用監視制御装置とカテゴリー11 : 2024年7月21日まで					○	Replaced in the Official Journal of the European Union L33 on Feb. 5, 2019 (2019.2.5 官報L33置き換え)
38	Cadmium and cadmium oxide in thick film pastes used on aluminium bonded beryllium oxide		酸化ベリリウムと接合するアルミニウムに使用される厚膜ペーストの中のカドミウム及び酸化カドミウム						○	

Original			Japanese translation for reference 日本語参考訳		Related substances (関係する物質)				Remarks (備考)
ANNEX III "Applications exempted from the prohibition in Article 4(1)"			付属文書III「4条(1)による禁止の適用除外用途」		Cd	Cr ⁶⁺	Hg	Pb	
Exemption	Scope and dates of applicability		適用除外	スコープと日限					
39(a)	Cadmium selenide in downshifting cadmium-based semiconductor nanocrystal quantum dots for use in display lighting applications (< 0.2µg Cd per mm ² of display screen area)	Expires for all categories on 31 October 2019	ディスプレイ照明に使用されるカドミウム系半導体ナノクリスタル量子ドットのダウンシフトにおけるセレン化カドミウム(ディスプレイスクリーン1mm ² 当たり0.2µg未満のカドミウム)	すべてのカテゴリーに適用。 2019年10月31日まで	○				Replaced in the Official Journal of the European Union L281 on Oct. 31, 2017 (2017.10.31 官報L281置き換え)
40	Cadmium in photoresistors for analogue optocouplers applied in professional audio equipment	Expires on 31 December 2013'	プロフェッショナル用のオーディオ機器で利用されるアナログ・オプトカプラのためのフォトレジスタの中のカドミウム	2013年12月31日まで	○				Added in the Official Journal of the European Union L348 on Oct. 10, 2012 (2012.10.10 官報L348追加)
41	Lead in solders and termination finishes of electrical and electronic components and finishes of printed circuit boards used in ignition modules and other electrical and electronic engine control systems, which for technical reasons must be mounted directly on or in the crankcase or cylinder of hand-held combustion engines (classes SH:1, SH:2, SH:3 of Directive 97/68/EC of the European Parliament and of the Council (2))	Applies to all categories and expires on: — 31 March 2022 for categories 1 to 7, 10 and 11; — 21 July 2021 for categories 8 and 9 other than in vitro diagnostic medical devices and industrial monitoring and control instruments; — 21 July 2023 for category 8 in vitro diagnostic medical devices; — 21 July 2024 for category 9 industrial monitoring and control instruments.	技術的な理由でハンドヘルド内燃機関(欧州議会・理事会指令97/68/ECのクラスSH:1, SH:2, SH:3)(1)のクランクケースまたはシリンダーに直接搭載されなければならない点火モジュールおよび他の電気・電子エンジンの制御装置で使われるはんだおよび電気・電子部品の末端仕上げとプリント配線基板の仕上げの鉛 (2)1997年12月16日の欧州議会・理事会指令97/68/ECの道路通行用でない移動体機器に搭載される内燃機関からのガス状および粒子の汚染物質放出に対する法案に関する加盟国の類似法(1998年2月27日のOJ L59, p.1)	すべてのカテゴリーに適用。 カテゴリー1-7,10,11 2022年3月31日まで カテゴリー8,9(体外診断医療装置、産業用監視制御装置以外) 2021年7月21日まで カテゴリー8の体外診断医療装置 2023年7月21日まで カテゴリー9の産業用監視制御装置 2024年7月21日まで				○	Replaced in the Official Journal of the European Union L67 on May 5, 2020 (2020.5.5 官報L67置き換え)
42	Lead in bearings and bushes of diesel or gaseous fuel powered internal combustion engines applied in non-road professional use equipment: — with engine total displacement ≥ 15 litres; or — with engine total displacement < 15 litres and the engine is designed to operate in applications where the time between signal to start and full load is required to be less than 10 seconds; or regular maintenance is typically performed in a harsh and dirty outdoor environment, such as mining, construction, and agriculture applications.	Applies to category 11, excluding applications covered by entry 6(c) of this Annex. Expires on 21 July 2024.	道路以外の業務用装置に適用される内燃エンジンを動かすディーゼル、ガス燃料のベアリングとブッシュ中の鉛。 — エンジンの総排気量が15L以上 または — エンジンの総排気量が15L未満で、そのエンジンが開始から全負荷の間の時間が10秒以下である用途に動作するように設計されているか、もしくは鉱業、建設、農業のような過酷で汚い屋外の環境で通常のメンテナンスが行われていること。	カテゴリー11(Annex III entry 6(c)を除く)に適用。 2024年7月21日				○	Added in the Official Journal of the European Union L33 on Feb. 5, 2019 (2019.2.5 官報L33追加)
43	Bis(2-ethylhexyl) phthalate in rubber components in engine systems, designed for use in equipment that is not intended solely for consumer use and provided that no plasticised material comes into contact with human mucous membranes or into prolonged contact with human skin and the concentration value of bis(2-ethylhexyl) phthalate does not exceed: (a) 30 % by weight of the rubber for (i) gasket coatings; (ii) solid-rubber gaskets; or (iii) rubber components included in assemblies of at least three components using electrical, mechanical or hydraulic energy to do work, and attached to the engine. (b) 10 % by weight of the rubber for rubber containing components not referred to in point (a). For the purposes of this entry, 'prolonged contact with human skin' means continuous contact of more than 10 minutes duration or intermittent contact over a period of 30 minutes, per day.	Applies to category 11 and expires on 21 July 2024.	消費者使用を意図しない、もしくは可塑性物質が人間の粘膜に接触せず、または人間の皮膚に長期にわたる接触しないことを規定した機器のために設計されたエンジンシステムのゴム部品中のフタル酸ビス(2-エチルヘキシル)フタル酸ビス(2-エチルヘキシル)の濃度は以下の量を超えないこと。 (a) 以下の(i)~(iii)のゴム中の30重量% (i) ガスケットコーティング、 (ii) 固形ゴムガスケット、 (iii) 作業を行うために電気的、機械的、油圧式エネルギーを使用する少なくとも3個の部品の組み合わせを含み、エンジンに取り付けられるゴム部品 (b) (a)以外のゴム含有部品中の10重量% 「人間の皮膚への長期にわたる接触」は10分以上の継続的な接触もしくは1日あたり30分以上の接触を意味する。	カテゴリー11に適用。 2024年7月21日まで				○	Added in the Official Journal of the European Union L283 on Nov. 5, 2019 (2019.11.5 官報L283追加)
44	Lead in solder of sensors, actuators, and engine control units of combustion engines within the scope of Regulation (EU) 2016/1628 of the European Parliament and of the Council, installed in equipment used at fixed positions while in operation which is designed for professionals, but also used by non-professional users (4) Regulation (EU) 2016/1628 of the European Parliament and of the Council of 14 September 2016 on requirements relating to gaseous and particulate pollutant emission limits and type-approval for internal combustion engines for non-road mobile machinery, amending Regulations (EU) No 1024/2012 and (EU) No 167/2013, and amending and repealing Directive 97/68/EC (OJ L 252, 16.9.2016, p. 53).	Applies to category 11 and expires on 21 July 2024	専門家のために設計された操作中に限定されたポジションで使用された、もしくは非専門家ユーザーに使用された装置に固定されたセンサー、アクチュエーター、欧州議会理事会の規則(EU)2016/1628の範囲内の燃焼エンジンのエンジン制御ユニットのハンダ中の鉛	カテゴリー11に適用。 2024年7月21日まで				○	Replaced in the Official Journal of the European Union L283 on Nov. 5, 2019 (2019.11.5 官報L283置き換え)
45	Lead diazide, lead styphnate, lead dipicramate, orange lead (lead tetroxide), lead dioxide in electric and electronic initiators of explosives for civil (professional) use and barium chromate in long time pyrotechnic delay charges of electric initiators of explosives for civil (professional) use	Applies to category 11 and expires on 20 April 2026	土木工事(専門家)用の爆発物における電気・電子式起爆剤用途でのアジ化鉛(II)、ステファニン酸鉛、ピクリン酸鉛、オレンジ鉛(四三酸化鉛)、二酸化鉛、及び土木工事(専門家)用の爆発物における電気式起爆剤中の長時間火工品遅延薬用途でのクロム酸バリウム	カテゴリー11に適用。 2026年4月20日まで				○	Replaced in the Official Journal of the European Union L133 on Jan. 15, 2021 (2021.1.15 官報L133置き換え)